

Brüssel, 11. aprill 2016
(OR. en)

7613/16
ADD 1

UD 72
DELECT 61

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	8. aprill 2016
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2016) 2002 final - ANNEXES 1 to 2
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Komisjoni delegeeritud määrus, millega parandatakse delegeeritud määrust (EL) 2016/341, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavate sätete üleminekueeskirjadega, kui vajalikud elektroonilised süsteemid veel ei toimi, ja muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/2446

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2016) 2002 final - ANNEXES 1 to 2.

Lisatud: C(2016) 2002 final - ANNEXES 1 to 2



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 8.4.2016
C(2016) 2002 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni delegeeritud määrus,

millega parandatakse delegeeritud määrust (EL) 2016/341, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavate sätete üleminekueeskirjadega, kui vajalikud elektroonilised süsteemid veel ei toimi, ja muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/2446

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni delegeeritud määrus,

millega parandatakse delegeeritud määrust (EL) 2016/341, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavate sätete üleminekueeskirjadega, kui vajalikud elektroonilised süsteemid veel ei toimi, ja muudetakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) 2015/2446

I LISA



Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Originaal	1. Taotleja	Osalevad ettevõtjad, kes ei ole taotlejad	Täidab toll						
	1.a. Ettevõtja tunnusnumber		1.b. Viitenumber						
	1.c. Kontaktandmed								
1.d. Deklaratsioonide esitamine ☐ oma nimel ja enda eest ☐ otsese esindajana ☐ kaudse esindajana									
2. Lihtsustused									
<table><tr><td>a. ☐ Deklarandi arvestuskande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine</td><td>b. ☐ Lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine</td><td>c. ☐ Keskne tollivormistus ☐ standard-deklaratsioon ☐ lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ deklarandi arvestus-kande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine</td></tr></table>				a. ☐ Deklarandi arvestuskande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine	b. ☐ Lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine	c. ☐ Keskne tollivormistus ☐ standard-deklaratsioon ☐ lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ deklarandi arvestus-kande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine			
a. ☐ Deklarandi arvestuskande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine	b. ☐ Lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine	c. ☐ Keskne tollivormistus ☐ standard-deklaratsioon ☐ lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ deklarandi arvestus-kande tegemine ☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine							
3. Loa liik (märkige kood): ☐									
4.a. Volitatud ettevõtja (AEO) ☐ JAH nr ☐ EI									
4.b. Luba/load tolliprotseduurideks, mille korral lihtsustusi kasutatakse <table><tr><td>Liik</td><td>Viitenumber</td><td>Kehtivusaeg</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Liik	Viitenumber	Kehtivusaeg			
Liik	Viitenumber	Kehtivusaeg							
5. Keskne raamatupidamine									
5.a. Keskse raamatupidamise asukoht									
5.b. Keskse raamatupidamise liik									
6. Lisalehed									



Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Lisaleht – IMPORT

Originaal	7. Protseduuriga seotud arvestus	
	7.a. Arvestuse asukoht	
	7.b. Arvestuse liik	
	7.c. Muu asjakohane teave	
8. Kauba liik		
8.a. CN-kood		Kirjeldus
8.b. Hinnanguline üldkogus		8.c. Hinnanguline tehingute arv
8.d. Hinnanguline tolliväärtus kokku		8.e. Keskmise tollimaksusumma
9. Kauba lubatud asukohad / Tolliasutused		
a. asukohad		b. kohalikud/esitamise tolliasutused
10. Tolliasutus(ed), kus kaup suunatakse tolliprotseduurile		
11. Järelevalveasutus (kui see on asjakohane)		
12. Lihtsustatud tollideklaratsiooni liik		
☐ ühtne haldusdokument (SAD)		
☐ elektrooniline deklaratsioon		
☐ äri- või muu haldusdokument		
täpsustage:		
13. Lisateave/lisatingimused		
15. Olen nõus teabe vahetamisega kõikide teiste kaasatud liikmesriikide tolliasutustega.		
Koht ja kuupäev		Allkiri ja nimi

Selgitavad märkused taotluse vormi eri lahtrite kohta

Üldine märkus:

Vajaduse korral võib nõutava teabe esitada taotlusvormi eraldi lisas, viidates asjaomase vormi lahtrile.

Liikmesriigid võivad nõuda lisateavet.

1. Märkige taotleja täielik nimi ja EORI-number. Taotleja on isik, kellele luba väljastatakse.

1.a Sisestage ettevõtja tunnusnumber.

1.b Asjakohasel juhul märkige loas käesolevale taotlusele viitamiseks sisemine viitenumber.

1.c Märkige kehtivad kontaktandmed (kontaktsik, kontaktaadress, telefoni- ja faksinumber, e-posti aadress).

1.d Märkige esindatuse liik deklaratsiooni esitamiseks, sisestades sobivasse lahtrisse sümboli „X”.

2. Märkige, mis liiki lihtsustust (arvestusse kandmine, lihtsustatud deklaratsioon või keskne tollivormistus) ja millist tolliprotseduuri (impordi või ekspordi) kohaldatakse, sisestades sobivasse lahtrisse sümboli „X”.

3. Märkige asjakohane kood:

1 esimene loataotlus

2 muudetud või uuendatud loa taotlus (märkige ka asjakohane loa number).

4.a Märkige, kas volitatud ettevõtja staatuse kohta on väljastatud sertifikaat; kui „JAH”, sisestage vastav number.

4.b Märkige selle loa (nende lubade) liik, viitenumber ja asjakohasel juhul kehtivusaeg, mille suhtes taotletavat lihtsustust (taotletavaid lihtsustusi) kasutatakse; kui luba (lube) parasjagu taotletakse, märkige taotletava loa (taotletavate lubade) liik ja taotluse esitamise kuupäev.

5. Teave keskse raamatupidamise kohta, äri-, eelarve- või muud raamatupidamisdokumendid.

5.a Märkige keskse raamatupidamise asukoha täielik aadress.

5.b Märkige raamatupidamise liik (elektrooniline või paberkandjal ning kasutatava süsteemi või tarkvara liik).

6. Märkige käesolevale taotlusele lisatud lisalehtede arv.
7. Arvestust (tolliga seotud raamatupidamist) käsitlev teave.
 - 7.a Märkige arvestuse asukoha täielik aadress.
 - 7.b Märkige arvestuse liik (elektrooniline või paberil ning kasutatava süsteemi või tarkvara liik).
 - 7.c Asjakohasel juhul märkige arvestusega seotud muud olulised andmed.
8. Teave kaupade ja tehingute liigi kohta.
 - 8.a Asjakohasel juhul märkige CN-kood või vähemalt CNi kaubagrupp ja kauba kirjeldus.
 - 8.b Märkige asjakohased andmed iga kuu kohta.
 - 8.c Märkige asjakohased andmed iga kuu kohta.
9. Teave kauba lubatud asukoha ja vastutava tolliasutuse kohta.
 - 9.a&b Märkige täielik nimi, aadress ja kontaktandmed.
10. Märkige nende tolliasutuste täielikud nimed, aadressid ja kontaktandmed, kus kaup suunatakse tolliprotseduurile.
11. Asjakohasel juhul märkige järelevalveasutuse täielik nimi, aadress ja kontaktandmed.
12. Märkige lihtsustatud deklaratsiooni liik, sisestades asjakohasesse lahtrisse sümboli „X”; äri- või muude haldusdokumentide kasutamise korral tuleb täpsustada kasutatavate dokumentide liik.



II
Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Lisaleht – EKSPORT

Originaal	7. Protseduuriga seotud arvestus	
	7.a. Arvestuse asukoht	
	7.b. Arvestuse liik	
	7.c. Muu asjakohane teave	
	8. Kauba liik	
	8.a. CN-kood	Kirjeldus
	8.b. Hinnanguline üldkogus	
	8.c. Hinnanguline tehingute arv	
	8.d. Hinnanguline kogusumma	
	9. Kauba lubatud asukohad / Tolliasutused	
a. asukohad		
b. kohalikud/esitamise tolliasutused		
10. Tolliasutus(ed), kus kaup suunatakse tolliprotseduurile		
11. Järelvalveasutus (kui see on asjakohane)		
12. Lihtsustatud tollideklaratsiooni liik		
☐ ühtne haldusdokument (SAD)		
☐ elektrooniline deklaratsioon		
☐ äri- või muu haldusdokument		
täpsustage: 		
13. Lisateave/lisatingimused		
14. Olen nõus teabe vahetamisega kõikide teiste kaasatud liikmesriikide tolliasutustega.		
Koht ja kuupäev		
Allkiri ja nimi		

LISA

Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Originaal	1. Loa omanik			_____ Loa number				
	Nr:			Väljaandev asutus				
	1.a. Käesolev otsus käsitleb Teie taotlust							
	Viitenumber: _____							
1.b. Loa omanik tegutseb		☐	oma nimel ja enda eest					
☐ otsese esindajana		☐	kaudse esindajana					
2. Lihtsustused								
a. ☐ Deklarandi arvestuskande tegemine		b. ☐ Lihtsustatud tollideklaratsioon		c. ☐ Keskne tollivormistus standard-deklaratsioon ☐ lihtsustatud tollideklaratsioon ☐ deklarandi arvestuskande tegemine				
☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine		☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine		☐ Import ☐ vaba ringlus ☐ tolliladu ☐ seestöötlemine ☐ ajutine import ☐ lõppkasutus ☐ Eksport ☐ eksportimine ☐ reeksportimine ☐ välistöötlemine				
3. Loa liik (märkige kood):				☐				
4. Nende lubade liik ja viide, mille puhul lihtsustusi kasutatakse								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Liik</th> <th>Viitenumber</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>					Liik	Viitenumber		
Liik	Viitenumber							
5. Keskne raamatupidamine								
5.a. Keskse raamatupidamise asukoht								
5.b. Keskse raamatupidamise liik								
6. Lisalehed								

Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Lisaleht – IMPORT

		Loa number	
Originaal	7. Protseduuriga seotud arvestus		
	7.a. Arvestuse asukoht		
	7.b. Arvestuse liik		
	8. Kauba liik		
	8.a.	CN-kood	Kirjeldus
8.b. Hinnanguline üldkogus		8.c. Hinnanguline tehingute arv	
8.d. Hinnanguline tolliväärtus kokku		8.e. Keskmise tollimaksusumma	
9. Kauba lubatud asukohad / Tolliasutused			
a. asukohad		b. kohalikud/esitamise tolliasutused	
10. Tolliasutus(ed), kus kaup suunatakse tolliprotseduurile			
11. Järelevalveasutus			
12. Lihtsustatud tollideklaratsiooni liik			
☐ ühtne haldusdokument (SAD)			
☐ elektrooniline deklaratsioon			
☐ äri- või muu haldusdokument			
täpsustage:			
13. Lisateave/lisatingimused			
14. Koht ja kuupäev			
Allkiri ja nimi		Tempel	

Lihtsustuste kasutamise loa taotlus

Lisaleht – EKSPORT

		_____ Loa number	
Originaal	7. Protseduuriga seotud arvestus		
	7.a. Arvestuse asukoht		
	7.b. Arvestuse liik		
	8. Kauba liik		
	8.a.	CN-kood	Kirjeldus
	8.b. Hinnanguline üldkogus		8.c. Hinnanguline tehingute arv
	8.d. Hinnanguline kogusumma		
	9. Kauba lubatud asukohad / Tolliasutused		
	a. _____ asukohad		b. _____ kohalikud/esitamise tolliasutused
	10. Tolliasutus(ed), kus kaup suunatakse tolliprotseduurile		
11. Järelevalveasutused			
12. Lihtsustatud tollideklaratsiooni liik			
☐ ühtne haldusdokument (SAD) ☐ elektrooniline deklaratsioon ☐ äri- või muu haldusdokument täpsustage: _____			
13. Lisateave/lisatingimused			
14. Koht ja kuupäev			
Allkiri ja nimi			
Tempel			